

Bordereau attestant l'exactitude des informations - VERSAILLES - 7803 - Documents comptables  
(B-S) - Dépôt le 16/10/2024 - 25450 - 2005 B 01097 - 481 550 424 - A PORTEE DE VOIX

n° de  
dépôt



n° de  
gestion

# À PORTÉE DE VOIX

16 OCT. 2024

Société à Responsabilité Limitée  
au capital de 1 000 euros

Siège social : 4, place Maurice Berteaux 78400 Chatou  
481 550 424 R.C.S. VERSAILLES

n° de  
facture

Quin.

n° de  
chrono

24179421

25450

## PROCÈS-VERBAL DES DÉCISIONS DE L'ASSOCIÉ UNIQUE DU 29 Février 2024

L'an deux mille vingt quatre, et le vingt février à onze heures, au siège de la société,

Monsieur Jean-Jacques Lapierre, gérant et associé unique, propriétaire de la totalité des 1 000 parts composant le capital social de la société A PORTEE DE VOIX.

### I – A PRÉALABLEMENT EXPOSÉ CE QUI SUIT :

Le gérant a établi et arrêté les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de l'exercice clos le 30 septembre 2023 et a établi le rapport de gestion sur les opérations de cet exercice.

### II – A PRIS LES DÉCISIONS SUIVANTES RELATIVES À :

- L'approbation des comptes de l'exercice clos le 30 septembre 2023 ;
- L'affectation des résultats de cet exercice ;
- La rémunération de gérance.

#### PREMIÈRE DÉCISION

Le gérant approuve les comptes de l'exercice clos au 30 septembre 2023 tels qu'ils ont été établis, lesdits comptes se soldant par un déficit de 4 7072,22 euros. Il approuve également les opérations traduites dans ces comptes ou résumées dans son rapport de gestion.

#### DEUXIÈME DÉCISION

Le gérant décide d'affecter le déficit de l'exercice clos le 30 septembre 2023 qui s'élève à 4 7072,22 euros, comme suit :

- En totalité au poste « Report à nouveau » ..... 4 7072,22 euros

Après affectation, le compte report à nouveau débiteur s'élève à 17 202,26 euros.

Conformément aux dispositions de l'article 243 bis du Code général des impôts, l'assemblée générale prend acte qu'aucun dividende n'a été versé au titre des trois exercices précédents.

### **TROISIÈME DÉCISION**

L'associé unique constate et approuve le versement au cours de l'exercice écoulé d'une rémunération à la gérance qui s'est élevée à 90 986 euros.

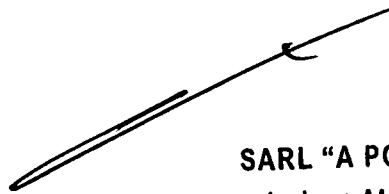
L'associé unique décide de ne pas prévoir de rémunération fixe mensuelle pour l'exercice 2023-2023.

L'associé unique constate et approuve également le montant des cotisations sociales obligatoires et facultatives pris en charge par la société pour le compte du gérant qui s'est élevé à 29 330 euros.

### **QUATRIÈME DÉCISION**

De tout ce que dessus, il a été dressé le présent procès-verbal signé par le gérant et répertorié sur le registre de ses décisions.

Le gérant,  
Jean-Jacques Lapierre



**SARL "A PORTEE DE VOIX"**

4 place Maurice Berteaux

78400 CHATOU

RCS Versailles 481 550 424 00016

אין אונזערע  
און אונזערע  
און אונזערע  
און אונזערע

# **À PORTÉE DE VOIX**

**Société à Responsabilité Limitée**

**au capital de 1 000,00 euros**

**Siège social : 4, place Maurice Berteaux 78400 Chatou**

**481 550 424 R.C.S. VERSAILLES**

---

## **PROCÈS-VERBAL DES DÉCISIONS DE L'ASSOCIÉ UNIQUE DU 29 FEVRIER 2024**

### **AFFECTATION DU RÉSULTAT DE L'EXERCICE CLOS LE 30 SEPTEMBRE 2023**

#### **DEUXIÈME DÉCISION**

Le gérant décide d'affecter le déficit de l'exercice clos le 30 septembre 2023 qui s'élève à 4 7072,22 euros, comme suit :

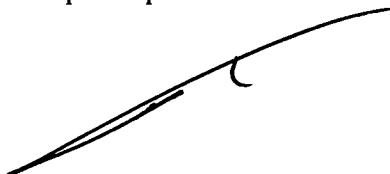
- En totalité au poste « Report à nouveau » ..... 4 7072,22 euros

Après affectation, le compte report à nouveau débiteur s'élève à 17 202,26 euros.

Conformément aux dispositions de l'article 243 bis du Code général des impôts, l'assemblée générale prend acte qu'aucun dividende n'a été versé au titre des trois exercices précédents.

Pour copie certifiée conforme.

Le gérant,  
Jean-Jacques Lapierre



**SARL "A PORTEE DE VOIX"**

**4 place Maurice Berteaux**

**78400 CHATOU**

**RCS Versailles 481 550 424 00016**



L'expertise au service  
de votre développement

L.B.M Associés | Tél. : 01 46 02 08 00  
39 rue Tahère | Fax : 01 46 02 02 49  
92210 Saint-Cloud | Email : lbm@lbmassociés.fr  
Site : www.lbmassociés.fr

# **SARL À PORTÉE DE VOIX**

## **ETATS FINANCIERS**

Exercice clos le : 30 septembre 2023

4, place Maurice Berteaux

78400 CHATOU

SIRET : 48155042400016

Siret : 40309709000050  
N° TVA intracommunautaire FR42403097090

SAS au capital de 200.000 euros inscrite au  
Tableau de l'Ordre des Experts-Comptables de Paris

**SARL "A PORTEE DE VOIX"**

4 place Maurice Berteaux

78400 CHATOU

RCS Versailles 481 550 424 00016

Cartrijie canjorne  
Jean-Jacques LA PIERRE  
en qualité de gérant

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY  
ASTOR LENOX TILDEN FOUNDATION  
100 N. 5TH ST. NEW YORK 17, N.Y.

# SOMMAIRE



## ***SARL À PORTÉE DE VOIX***

Du 01/10/2022 au 30/09/2023

n Euro

Bilan - Actif  
Bilan - Passif  
Compte de résultat synthétique  
Compte de résultat synthétique

|   |
|---|
| 3 |
| 4 |
| 5 |
| 6 |

**SARL "A PORTEE DE VOIX"**  
4 place Maurice Berteaux  
78400 CHATOU  
RCS Versailles 481 550 424 00016

*Certifié conforme  
Jean-Jacques LAPIERRE  
en qualité de gérant.*





# BILAN - ACTIF

## SARL À PORTÉE DE VOIX

Du 01/10/2022 au 30/09/2023

n Euro

| ACTIF                                            | Valeurs au 30/09/23 |               |               | % de l'actif | Valeurs au 30/09/22 | % de l'actif |
|--------------------------------------------------|---------------------|---------------|---------------|--------------|---------------------|--------------|
|                                                  | Val. Brutes         | Amort. & dépr | Val. Nettes   |              |                     |              |
| Capital souscrit non appelé                      |                     |               |               |              |                     |              |
| ACTIF IMMOBILISÉ                                 |                     |               |               |              |                     |              |
| Immobilisations incorporelles                    |                     |               |               |              |                     |              |
| Frais d'établissement                            |                     |               |               |              |                     |              |
| Frais de développement                           |                     |               |               |              |                     |              |
| Concessions, brevets et droits similaires        |                     |               |               |              |                     |              |
| Fonds commercial (1)                             |                     |               |               |              |                     |              |
| Autres immobilisations incorporelles             |                     |               |               |              |                     |              |
| Immobilisations incorporelles en cours           |                     |               |               |              |                     |              |
| Avances et acomptes                              |                     |               |               |              |                     |              |
| Immobilisations corporelles                      |                     |               |               | 1,80         |                     | 3,34         |
| Terrains                                         |                     |               |               |              |                     |              |
| Constructions                                    |                     |               |               |              |                     |              |
| Installations tech., matériel & outillages       |                     |               |               |              |                     |              |
| Autres immobilisations corporelles               | 3 981               | 2 973         | 1 008         |              | 1 613               |              |
| Immobilisations corporelles en cours             |                     |               |               |              |                     |              |
| Avances et acomptes                              |                     |               |               |              |                     |              |
| Immobilisations financières (2)                  |                     |               |               |              |                     |              |
| Participations                                   |                     |               |               |              |                     |              |
| Créances rattachées à des participations         |                     |               |               |              |                     |              |
| Titres immobilisés de l'activité de portefeuille |                     |               |               |              |                     |              |
| Autres titres immobilisés                        |                     |               |               |              |                     |              |
| Prêts                                            |                     |               |               |              |                     |              |
| Autres immobilisations financières               |                     |               |               |              |                     |              |
| <b>TOTAL ACTIF IMMOBILISÉ</b>                    | <b>3 981</b>        | <b>2 973</b>  | <b>1 008</b>  | <b>1,80</b>  | <b>1 613</b>        | <b>3,34</b>  |
| ACTIF CIRCULANT                                  |                     |               |               |              |                     |              |
| Stocks et en-cours                               |                     |               |               |              |                     |              |
| Matières premières et autres appro               |                     |               |               |              |                     |              |
| En-cours de production (biens et services)       |                     |               |               |              |                     |              |
| Produits intermédiaires et finis                 |                     |               |               |              |                     |              |
| Marchandises                                     |                     |               |               |              |                     |              |
| Avances et acomptes versés sur commandes         |                     |               |               |              |                     |              |
| Créances                                         |                     |               |               | 25,11        |                     | 39,98        |
| Créances Clients et Cptes rattachés (3)          | 9 770               |               | 9 770         |              | 13 555              |              |
| Autres créances (3)                              | 4 288               |               | 4 288         |              | 5 746               |              |
| Capital souscrit - appelé non versé              |                     |               |               |              |                     |              |
| Valeurs mobilières de placement                  |                     |               |               |              |                     |              |
| Actions propres                                  |                     |               |               |              |                     |              |
| Autres titres                                    |                     |               |               |              |                     |              |
| Instruments de trésorerie                        |                     |               |               |              |                     |              |
| Disponibilités                                   | 31 056              |               | 31 056        | 55,48        | 26 859              | 55,63        |
| Charges constatées d'avance (3)                  | 9 859               |               | 9 859         | 17,61        | 509                 | 1,05         |
| <b>TOTAL ACTIF CIRCULANT</b>                     | <b>54 972</b>       |               | <b>54 972</b> | <b>98,20</b> | <b>46 669</b>       | <b>96,66</b> |
| Charges à répartir sur plusieurs exercices       |                     |               |               |              |                     |              |
| Primes de remboursement des emprunts             |                     |               |               |              |                     |              |
| Ecart de conversion actif                        |                     |               |               |              |                     |              |
| <b>TOTAL ACTIF GÉNÉRAL</b>                       | <b>58 953</b>       | <b>2 973</b>  | <b>55 980</b> | <b>100</b>   | <b>48 282</b>       | <b>100</b>   |

(1) Dont droit au bail  
(2) Dont à moins d'un an (brut)  
(3) Dont à plus d'un an (brut)

SARL "A PORTEE DE VOIX"

4 place Maurice Berteaux

78400 CHATOU

RCS Versailles 481 550 424 00016

Certifie et confirme  
Jean-Jacques LAPIERRE  
en qualité de gérant

1. The first part of the document is a list of the names of the persons who were present at the meeting. The names are listed in alphabetical order.

"XIC" LD 9 11509 1.43  
XIC 1.43 11509 9.11  
11509 9.11 1.43 XIC  
11509 9.11 1.43 XIC

# BILAN - PASSIF



## SARL À PORTÉE DE VOIX

Du 01/10/2022 au 30/09/2023

n Euro

| PASSIF                                                     | Valeurs au<br>30/09/23 | % du<br>passif | Valeurs au<br>30/09/22 | % du<br>passif |
|------------------------------------------------------------|------------------------|----------------|------------------------|----------------|
| <b>CAPITAUX PROPRES</b>                                    |                        |                |                        |                |
| Capital (dont versé : 1 000 )                              | 1 000                  | 1,79           | 1 000                  | 2,07           |
| Primes d'émission, de fusion, d'apport                     |                        |                |                        |                |
| Écarts de réévaluation                                     |                        |                |                        |                |
| Écart d'équivalence                                        |                        |                |                        |                |
| Réserves                                                   |                        | 0,18           |                        | 0,21           |
| Réserve légale                                             | 100                    |                | 100                    |                |
| Réserves statutaires ou contractuelles                     |                        |                |                        |                |
| Réserves réglementées                                      |                        |                |                        |                |
| Autres réserves                                            |                        |                |                        |                |
| Report à nouveau                                           | -13 130                | -23,45         | -115                   | -0,24          |
| Résultat de l'exercice (bénéfice ou perte)                 | -4 072                 | -7,27          | -13 015                | -26,96         |
| <b>SITUATION NETTE</b>                                     | <b>-16 102</b>         | <b>-28,76</b>  | <b>-12 030</b>         | <b>-24,92</b>  |
| Subventions d'investissement                               |                        |                |                        |                |
| Provisions réglementées                                    |                        |                |                        |                |
| <b>TOTAL CAPITAUX PROPRES</b>                              | <b>-16 102</b>         | <b>-28,76</b>  | <b>-12 030</b>         | <b>-24,92</b>  |
| <b>AUTRES FONDS PROPRES</b>                                |                        |                |                        |                |
| Produit des émissions de titres participatifs              |                        |                |                        |                |
| Avances conditionnées                                      |                        |                |                        |                |
| <b>TOTAL AUTRES FONDS PROPRES</b>                          |                        |                |                        |                |
| <b>PROVISIONS</b>                                          |                        |                |                        |                |
| Provisions pour risques                                    |                        |                |                        |                |
| Provisions pour charges                                    |                        |                |                        |                |
| <b>TOTAL PROVISIONS</b>                                    |                        |                |                        |                |
| <b>DETTES (1)</b>                                          |                        |                |                        |                |
| Emprunts obligataires convertibles                         |                        |                |                        |                |
| Autres emprunts obligataires                               |                        |                |                        |                |
| Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit (2) | 17 220                 | 30,76          | 23 545                 | 48,77          |
| Emprunts et dettes financières diverses (3)                |                        |                |                        |                |
| Avances et acomptes reçus sur commandes en cours           |                        |                |                        |                |
| Dettes Fournisseurs et Comptes rattachés                   | 4 850                  | 8,66           | 4 850                  | 10,05          |
| Dettes fiscales et sociales                                | 48 762                 | 87,11          | 29 917                 | 61,96          |
| Dettes sur immobilisations et Comptes rattachés            |                        |                |                        |                |
| Autres dettes                                              | 1 250                  | 2,23           | 2 000                  | 4,14           |
| Instruments de trésorerie                                  |                        |                |                        |                |
| Produits constatés d'avance                                |                        |                |                        |                |
| <b>TOTAL DETTES</b>                                        | <b>72 082</b>          | <b>128,76</b>  | <b>60 312</b>          | <b>124,92</b>  |
| Écarts de conversion passif                                |                        |                |                        |                |
| <b>TOTAL PASSIF GÉNÉRAL</b>                                | <b>55 980</b>          | <b>100</b>     | <b>48 282</b>          | <b>100</b>     |

1) Dont à plus d'un an

1) Dont à moins d'un an

2) Dont concours bancaires courants et soldes créditeurs de banques

3) Dont emprunts participatifs

72 082

60 312

SARL "A PORTEE DE VOIX"

4 place Maurice Berteaux

78400 CHATOU

RCS Versailles 481 550 424 00016

Certifié conforme  
Jean-Jacques LAPIERRE  
en qualité de gérant.

1. The first part of the document is a letter from the President of the United States to the Congress, dated January 1, 1861. It is a very important document, as it sets out the President's policy for the new year. The letter is written in a very formal and dignified style, and it is a very good example of the President's power and authority.

2. The second part of the document is a report from the Secretary of the Treasury, dated January 1, 1861. It is a very important document, as it sets out the Secretary's policy for the new year. The report is written in a very formal and dignified style, and it is a very good example of the Secretary's power and authority.

# COMPTE DE RÉSULTAT SYNTHÉTIQUE

## SARL À PORTÉE DE VOIX

Du 01/10/2022 au 30/09/2023

n Euro

|                                                                    | Valeur au<br>30/09/23 | % CA          | Valeur au<br>30/09/22 | % CA          | Variation     |              |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------|-----------------------|---------------|---------------|--------------|
|                                                                    |                       |               |                       |               | en valeur     | en %         |
| Produits d'exploitation (1)                                        |                       |               |                       |               |               |              |
| Ventes de marchandises                                             |                       |               |                       |               |               |              |
| Production vendue (biens et services)                              | 158 112               | 100,00        | 139 828               | 100,00        | 18 284        | 13,08        |
| <b>Montant net du chiffre d'affaires</b>                           | <b>158 112</b>        | <b>100,00</b> | <b>139 828</b>        | <b>100,00</b> | <b>18 284</b> | <b>13,08</b> |
| Production stockée                                                 |                       |               |                       |               |               |              |
| Production immobilisée                                             |                       |               |                       |               |               |              |
| Subventions d'exploitation                                         |                       |               |                       |               |               |              |
| Reprises sur provisions (et amortissements), transferts de charges |                       |               | 1 390                 | 0,99          | -1 390        | -100,00      |
| Autres produits                                                    | 2                     |               |                       |               | 2             |              |
| <b>TOTAL DES PRODUITS D'EXPLOITATION</b>                           | <b>158 113</b>        | <b>100,00</b> | <b>141 218</b>        | <b>100,99</b> | <b>16 896</b> | <b>11,96</b> |
| Charges d'exploitation (2)                                         |                       |               |                       |               |               |              |
| Achats de marchandises                                             |                       |               |                       |               |               |              |
| Variation de stocks                                                |                       |               |                       |               |               |              |
| Achats de matières premières et autres approvisionnements          |                       |               |                       |               |               |              |
| Variation de stocks                                                |                       |               |                       |               |               |              |
| Autres achats et charges externes                                  | 29 248                | 18,50         | 32 048                | 22,92         | -2 800        | -8,74        |
| Impôts, taxes et versements assimilés                              | 11 614                | 7,35          | 8 273                 | 5,92          | 3 341         | 40,38        |
| Salaires et traitements                                            | 90 986                | 57,55         | 75 697                | 54,14         | 15 289        | 20,20        |
| Charges sociales                                                   | 29 331                | 18,55         | 33 663                | 24,07         | -4 333        | -12,87       |
| Dot. aux amortissements et dépréciations                           |                       |               |                       |               |               |              |
| Sur immobilisations : dot. aux amorts                              | 605                   | 0,38          | 420                   | 0,30          | 185           | 44,14        |
| Sur immobilisations : dot. aux dépréc.                             |                       |               |                       |               |               |              |
| Sur actif circulant : dot. aux dépréc.                             |                       |               |                       |               |               |              |
| Dotations aux provisions                                           |                       |               |                       |               |               |              |
| Autres charges                                                     | 2                     |               | 1 251                 | 0,89          | -1 249        | -99,84       |
| <b>TOTAL DES CHARGES D'EXPLOITATION</b>                            | <b>161 786</b>        | <b>102,32</b> | <b>151 352</b>        | <b>108,24</b> | <b>10 434</b> | <b>6,89</b>  |
| <b>RÉSULTAT D'EXPLOITATION</b>                                     | <b>-3 673</b>         | <b>-2,32</b>  | <b>-10 134</b>        | <b>-7,25</b>  | <b>6 462</b>  | <b>63,76</b> |
| Quotes-parts de résultat sur opérations faites en commun           |                       |               |                       |               |               |              |
| Bénéfice ou perte transférée                                       |                       |               |                       |               |               |              |
| Perte ou bénéfice transféré                                        |                       |               |                       |               |               |              |

SARL "A PORTEE DE VOIX"  
4 place Maurice Berteaux  
78400 CHATOU  
RCS Versailles 481 550 424 00016

Contrôlé conforme  
Jean-Jacques LAPIERRE  
en qualité de gérant

(1) Dont produits afférents à des exercices antérieurs  
(2) Dont charges afférentes à des exercices antérieurs

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

[illegible]

# COMPTE DE RÉSULTAT SYNTHÉTIQUE

## SARL À PORTÉE DE VOIX

Du 01/10/2022 au 30/09/2023

n Euro

|                                                              | Valeur au<br>30/09/23 | % CA          | Valeur au<br>30/09/22 | % CA          | Variation     |               |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------|-----------------------|---------------|---------------|---------------|
|                                                              |                       |               |                       |               | en valeur     | en %          |
| Produits financiers                                          |                       |               |                       |               |               |               |
| De participation (3)                                         |                       |               |                       |               |               |               |
| D'autres valeurs mob. créances d'actif immo.(3)              |                       |               |                       |               |               |               |
| Autres intérêts et produits assimilés (3)                    |                       |               |                       |               |               |               |
| Reprises sur prov., dépréciations, transferts                |                       |               |                       |               |               |               |
| Différences positives de change                              |                       |               |                       |               |               |               |
| Produits nets sur cession de valeurs mobilières de placement |                       |               |                       |               |               |               |
| <b>TOTAL DES PRODUITS FINANCIERS</b>                         |                       |               |                       |               |               |               |
| Charges financières                                          |                       |               |                       |               |               |               |
| Dot. amortissements, dépréc., prov.                          |                       |               |                       |               |               |               |
| Intérêts et charges assimilées (4)                           | 275                   | 0,17          | 953                   | 0,68          | -678          | -71,17        |
| Différences négatives de change                              |                       |               |                       |               |               |               |
| Charges sur cession de valeurs mobilières de placement       |                       |               |                       |               |               |               |
| <b>TOTAL DES CHARGES FINANCIÈRES</b>                         | <b>275</b>            | <b>0,17</b>   | <b>953</b>            | <b>0,68</b>   | <b>-678</b>   | <b>-71,17</b> |
| <b>RÉSULTAT FINANCIER</b>                                    | <b>-275</b>           | <b>-0,17</b>  | <b>-953</b>           | <b>-0,68</b>  | <b>678</b>    | <b>71,17</b>  |
| <b>RÉSULTAT COURANT avant impôts</b>                         | <b>-3 947</b>         | <b>-2,50</b>  | <b>-11 087</b>        | <b>-7,93</b>  | <b>7 140</b>  | <b>64,40</b>  |
| Produits exceptionnels                                       |                       |               |                       |               |               |               |
| Sur opérations de gestion                                    |                       |               |                       |               |               |               |
| Sur opérations en capital                                    |                       |               |                       |               |               |               |
| Reprises sur provisions, dépréc., transfert de charges       |                       |               |                       |               |               |               |
| <b>TOTAL DES PRODUITS EXCEPTIONNELS</b>                      |                       |               |                       |               |               |               |
| Charges exceptionnelles                                      |                       |               |                       |               |               |               |
| Sur opérations de gestion                                    | 125                   | 0,08          | 1 600                 | 1,14          | -1 475        | -92,19        |
| Sur opérations en capital                                    |                       |               |                       |               |               |               |
| Dot. amortissements, dépréc., prov.                          |                       |               | 328                   | 0,23          | -328          | -100,00       |
| <b>TOTAL DES CHARGES EXCEPTIONNELLES</b>                     | <b>125</b>            | <b>0,08</b>   | <b>1 928</b>          | <b>1,38</b>   | <b>-1 803</b> | <b>-93,52</b> |
| <b>RESULTAT EXCEPTIONNEL</b>                                 | <b>-125</b>           | <b>-0,08</b>  | <b>-1 928</b>         | <b>-1,38</b>  | <b>1 803</b>  | <b>93,52</b>  |
| Participation des salariés aux résultats                     |                       |               |                       |               |               |               |
| Impôt sur les bénéfices                                      |                       |               |                       |               |               |               |
| <b>TOTAL DES PRODUITS</b>                                    | <b>158 113</b>        | <b>100,00</b> | <b>141 218</b>        | <b>100,99</b> | <b>16 896</b> | <b>11,96</b>  |
| <b>TOTAL DES CHARGES</b>                                     | <b>162 186</b>        | <b>102,58</b> | <b>154 233</b>        | <b>110,30</b> | <b>7 953</b>  | <b>5,16</b>   |
| <b>Bénéfice ou Perte</b>                                     | <b>-4 072</b>         | <b>-2,58</b>  | <b>-13 015</b>        | <b>-9,31</b>  | <b>8 943</b>  | <b>68,71</b>  |

"SARL À PORTÉE DE VOIX"  
4 place Maurice Berteaux  
78400 CHATOU  
RCS Versailles 481 550 424 00016

Certifié conforme  
Jean. Jacques LAPIERRE  
en qualité de gérant.

(3) Dont produits concernant les entités liées  
(4) Dont intérêts concernant les entités liées



"PORTER DE VOIX"

1. MICHELLE

CHATELAIN

1. 1004.1012